

M.O., 2005**Order number 2005-014 of the Minister of Health and Social Services dated 9 September 2005 for the designation of a breast cancer detection centre**

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING subparagraph *b.3* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

CONSIDERING subparagraph *ii* of paragraph *o* of section 22 of the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1);

ORDERS AS FOLLOWS :

The following breast cancer detection centre is hereby designated for the Lanaudière region :

Centre hospitalier régional de Lanaudière, a facility maintained by the Centre de santé et des services sociaux du nord de Lanaudière and situated at the following address :

1000, boulevard Sainte-Anne
Saint-Charles-Borromée (Québec)
JE6 6J2

Québec, 9 September 2005

PHILIPPE COUILLARD,
Minister of Health and Social Services

7114

M.O., 2005**Order of the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks dated 27 July 2005**

Natural Heritage Conservation Act
(R.S.Q., c. C-61.01)

ASSIGNING of temporary protection status to certain lands in the domain of the State as a proposed aquatic reserve or a proposed biodiversity reserve

WHEREAS, under the first paragraph of section 27 of the Natural Heritage Conservation Act (R.S.Q., c. C-61.01), for the purpose of protecting land to be established as a

new protected area, the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks shall, with the approval of the Government, prepare the plan of that area, establish a conservation plan and assign temporary protection status to the area as a proposed aquatic reserve, biodiversity reserve, ecological reserve or man-made landscape ;

WHEREAS, under section 28 of the Act, the setting aside of land under the first paragraph of section 27 is valid for a period of not more than 4 years ; that period may be renewed or extended provided that the renewals or extensions do not cause the term of the setting aside to exceed 6 years, unless so authorized by the Government ;

WHEREAS by reason of the ecological value of the land areas, the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks was authorized by the Government to assign temporary protection status as a proposed aquatic reserve or proposed biodiversity reserve to the 18 reserves listed in the Schedule, and the land plan and the conservation plan for each area were approved by Order in Council 636-2005 dated 23 June 2005 ;

THEREFORE, the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks orders as follows :

(1) the three land areas listed in Schedule I are hereby assigned the status of proposed aquatic reserve, the respective land plans for the areas and their conservation plans for the duration of the assigned temporary protection status being the plans approved by the Government ;

(2) the fifteen land areas listed in Schedule II are hereby assigned the status of proposed biodiversity reserve, the respective land plans for the areas and their conservation plans for the duration of the assigned temporary protection status being the plans approved by the Government ;

(3) the status is assigned for a period of 4 years beginning for each land area on the date on which a notice stating the land has been set aside is published in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 27 July 2005

THOMAS J. MULCAIR,
*Minister of Sustainable Development,
Environment and Parks*